



7.3.2024

---

Tid	7.3.2024 kl. 15.00–17.00	
Plats	Bockska huset, Konferensrummet Mechelin (331) / elektroniskt sammanträde Alexandersgatan 20	
Närvarande		
Ledamöter	Månsson, Björn	nationalspråksnämndens ordförande
	Bergman, Simon Brandt, Anders Lähteenmäki, Hanna Sjöblom, Stina Sasi, Kimmo	
Övriga	Heinonen, Marjukka Peltonen, Antti Noso, Marika Klawér-Kallio, Sofie Almqvist, Casper	övertranslator chef för förvaltningsförfarande förvaltningschef specialplanerare kommunikationsexpert
Gäster	Vanda och Kervo välfärdsområde Karlsson, Patrik	nationalspråksnämndens ordförande
	Brusas, Tea Åhlgren, Petra	specialsakkunnig/koordinator förvaltningssakkunnig/ sekreterare
Ordförande	Björn Månsson	nationalspråksnämndens ordförande 8–9 §
Föredragande	Antti Peltonen	chef för förvaltningsförfarande 8–9 §
Protokollförare	Marjukka Heinonen	övertranslator 8–9 §



7.3.2024

---

Kokousaika	7.3.2024 klo 15.00–17.00	
Kokouspaikka	Bockin talo, Kokoushuone Mechelin (331) / sähköinen kokous Aleksanterinkatu 20	
Läsnä		
Jäsenet	Månsson, Björn  Bergman, Simon Brandt, Anders Lähteenmäki, Hanna Sjöblom, Stina Sasi, Kimmo	kansalliskielilautakunnan puheenjohtaja
Muut	Heinonen, Marjukka Peltonen, Antti Noso, Marika Klawér-Kallio, Sofie Almqvist, Casper	ylikielenkääntäjä hallintomenettelypäällikkö hallintopäällikkö erityissuunnittelija viestintäasiantuntija
Vieraat	Vantaan ja Keravan hyvinvointialue Karlsson, Patrik  Brusas, Tea Åhlgren, Petra	kansalliskielilautakunnan puheenjohtaja erityisasiantuntija/koordinaattori hallinnon asiantuntija/sihteeri
Puheenjohtaja	Björn Månsson	kansalliskielilautakunnan puheenjohtaja 8–9 §
Esittelijä	Antti Peltonen	hallintomenettelypäällikkö 8–9 §
Pöytäkirjanpitäjä	Marjukka Heinonen	ylikielenkääntäjä 8–9 §



7.3.2024

---

- §        Ärende  
          Asia
- 8        Mötets laglighet och beslutsförhet samt val av protokolljusterare  
          Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan  
          tarkastajien valinta
- 9        Besök av Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnd  
          Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen kansalliskielilautakunnan vierailu



7.3.2024

---

## **§ 8**

### **Mötets laglighet och beslutsförhet samt val av protokolljusterare**

#### **Beslut**

Nationalspråksnämnden konstaterade att sammanträdet är lagligt sammankallat och beslutsfört.

Samtidigt beslutade nationalspråksnämnden att välja Stina Sjöblom och Hanna Lähteenmäki till protokolljusterare.

#### **Beslutsförslag**

Beslutet är förenligt med beslutsförslaget.

#### **Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



7.3.2024

---

## § 9

### Besök av Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnd

#### Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade anteckna den information som förelagts.

#### Behandling

Vid sammanträdet presenterade representanter från Vanda och Kervo välfärdsområde och representanter för social-, hälsovårds- och räddningssektorn organisationens och respektive nationalspråksnämnders verksamhet. Dessutom diskuterades eventuella framtida samarbetsformer nämnderna emellan samt med Välfärdsområdesbolaget Hyvil Ab och Institutet för hälsa och välfärd (THL).

#### Beslutsförslag

Beslutet är förenligt med beslutsförslaget.

#### Föredragandes motiveringar

Vanda och Kervo välfärdsområde är ett välfärdsområde av två städer, många byar och 280 000 invånare. Välfärdsområdet ordnar social- och hälsovårdstjänster och räddningstjänster i Vanda och i Kervo.

Vanda och Kervo välfärdsområdes nationalspråksnämnd har sju medlemmar. Nationalspråksnämndens medlemmar besöker sammanträdet.

#### Föredragande

chef för förvaltningsförfarande  
Antti Peltonen

#### Upplysningar

Antti Peltonen, chef för förvaltningsförfarande, tfn 310 36018  
[antti.peltonen@hel.fi](mailto:antti.peltonen@hel.fi)

#### Bilagor

- 1 Vanda Kervo välfärdsområde Helsingfors NSN 7.3.
- 2 Svenskspråkiga SoTePe-tjänster i Helsingfors

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



7.3.2024

---

**§ 8**

**Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Kaksikielisyystoimikunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaksikielisyystoimikunta päätti valita Stina Sjöblomin ja Hanna Lähteenmäen pöytäkirjantarkastajiksi.

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



7.3.2024

---

## § 9

### Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen kansalliskielilautakunnan vierailu

#### Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti merkitä tiedoksi saadun informaation.

#### Käsittely

Kokouksessa Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen ja Helsingin sosiaali-, terveys- ja pelastustoimialan edustajat esittelivät omia organisaatioitaan sekä kansalliskielilautakuntien toimintaa. Lisäksi kokouksessa keskusteltiin mahdollisista tulevaisuuden yhteistyökuvioista kansalliskielilautakuntien kesken sekä Hyvinvointialueyhtiö Hyvil Oy:n ja Terveysten ja hyvinvoinnin laitoksen (THL) kanssa.

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Vantaan ja Keravan hyvinvointialueeseen kuuluu kaksi kaupunkia, monta kylää ja 280 000 asukasta. Hyvinvointialue järjestää sosiaali-, terveys ja pelastuspalvelut Vantaalla ja Keravalla.

Vantaan ja Keravan hyvinvointialueen kansalliskielilautakuntaan kuuluu seitsemän jäsentä. Kansalliskielilautakunnan jäsenet vierailevat kokouksessa.

#### Esittelijä

hallintomenettelypäällikkö  
Antti Peltonen

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintomenettelypäällikkö, puhelin: 310 36018  
[antti.peltonen@hel.fi](mailto:antti.peltonen@hel.fi)

#### Liitteet

- 1 Vanda Kervo välfärdsområde Helsingfors NSN 7.3.
- 2 Svenskspråkiga SoTePe-tjänster i Helsingfors

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



7.3.2024

---

**Helsingfors stads nationalspråksnämnd**  
**Helsingin kaupungin kansalliskielilautakunta**

Björn Månsson  
ordförande  
puheenjohtaja  
8–9 §

Marjukka Heinonen  
protokollförare  
pöytäkirjanpitäjä  
8–9 §

Protokollet justerat  
Pöytäkirja tarkistettu

Stina Sjöblom

Hanna Lähteenmäki